

42 8. – 10. Mai 2009

China im Kopf- Aspekte der chinesischen Gegenwartsliteratur

China: Gastland der Frankfurter Buchmesse 2009

litprom – Gesellschaft zur Förderung der Literatur aus Afrika, Asien und Lateinamerika

52 19. – 21. Juni 2009

Neue Technologien ohne Risiken? Konzepte und Praxis einer nachhaltigen und sicheren Entwicklung von Nanotechnologien

Neue Publikation des Mpumalangaforums:

„Eine Partnerschaft in Bewegung – NRW'ler in der südafrikanischen Provinz Mpumalanga – ein etwas anderer Reisebericht“

Diese Tagung wird gefördert durch



Internationale Weiterbildung
und Entwicklung gGmbH

Die Tagung wird simultan Deutsch - Englisch,
Englisch - Deutsch übersetzt

Tagungsleitung:

Dr. Peter Markus, Ev. Akademie Iserlohn
Gabriela Schmitt, Arbeit und Leben, DGB NRW, Düsseldorf

Anmeldung:

Ulrike Pietsch 02304 / 755-325
Fax: 02304 / 755-318
e-mail: u..pietsch@kircheundgesellschaft.de

Bitte melden Sie sich frühzeitig an. Sie erhalten eine Anmeldebestätigung. Ihre Anmeldung bindet auch Sie. Wenn Sie sich später als 1 Woche vor Tagungsbeginn abmelden, müssen wir eine *Ausfallgebühr* in Höhe von 50% der Kosten berechnen. Wenn Sie sich erst am Tag des Tagungsbeginns oder später abmelden, werden Ihnen die vollen Kosten in Rechnung gestellt.

Tagungskosten:

Einzelzimmer m. Vollpension: 55 € / erm. 27,50 €
Doppelzimmer m. Vollpension: 45 € / erm. 22,50 €
zuzüglich Tagungsgebühr: 12,00 €

Wir bitten, die Tagungskosten bei Ankunft zu begleichen. Sie können mit EC-Karte und Geheimzahl bezahlen.

Die ermäßigten Preise gelten für SozialhilfeempfängerInnen, Arbeitslose, Wehr- und Zivildienstleistende sowie für SchülerInnen, StudentInnen und Auszubildende bis zum Alter von 35 Jahren. Eine Ermäßigung kann nur bei Teilnahme an der gesamten Tagung gegen Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung gewährt werden.

Tagungsort:

Ev. Tagungsstätte Haus Villigst, Iserlohner Str. 25,
58239 Schwerte, Tel. 02304/755-0, Fax 02304/755-249

Internet:

Sie finden dieses Programm, eine E-Mail-Anmeldung und eine Anfahrtsbeschreibung unter:
www.kircheundgesellschaft.de/veranstaltungen

Südafrika: Begegnungen mit der „Rainbow-Nation“

Wirtschaftliche Zusammenarbeit,
ländliche Entwicklung und
Stärkung der Zivilgesellschaft



Mpumalanga-Forum NRW

20. – 21. April 2009

Was können Menschen aus Südafrika und Deutschland voneinander lernen? Dieser Fragestellung widmet sich die Tagung mit dem Blick auf die Rainbow-Nation. Im Jahr 2010 wird die Fußballweltmeisterschaft in Südafrika ausgetragen. Beide Länder - und auch die Zusammenarbeit dieser - können von dem publikumswirksamen Großereignis profitieren. Denn neben den zunehmenden wirtschaftlichen Kontakten beider Länder gewinnt der Blick auf die ländliche Entwicklung und die Stärkung der Zivilgesellschaft zunehmend an Bedeutung. Die Prävention und die Bekämpfung von HIV und Aids sind Schwerpunkte, die kooperativ in dieser Zusammenarbeit weiterentwickelt werden. Dies wird im Rahmen der Tagung mit Vertreterinnen und Vertretern aus Mpumalanga und Nordrhein-Westfalen im Hinblick auf die Perspektiven diskutiert.

Ziel der Tagung ist es, die Menschen aus den Ländern näher zusammenzubringen, die angesprochenen Kontakte zu stärken, neue Mitstreiterinnen und Mitstreiter für die internationale Zusammenarbeit zu gewinnen und das Engagement der Zivilgesellschaft und der Politik im Sinne der UN-Entwicklungsziele zu stärken.

Zu dieser Veranstaltung laden im Namen des Mpumalanga Forum NRW herzlich ein

Vera Dwors
Mpumalanga Forum NRW, Essen

Ute Hedrich
Amt für Mission, Ökumene und
kirchliche Weltverantwortung, Dortmund

Andreas Hennig
InWEnt NRW, Düsseldorf

Dr. Peter Markus
Evangelische Akademie Villigst /
Institut für Kirche und Gesellschaft, Schwerte-Villigst

Gabriela Schmitt
Arbeit und Leben NRW, Düsseldorf

Montag, 20. April 2009

- 11.00 Uhr **Let's work together - Stand und Perspektiven der Kooperationen**
S. E. Sonwabo Eddie Funde,
Botschafter Südafrika, Berlin
Winfried Mengelkamp, Intern. Zusammenarbeit, MGFFI NRW, Düsseldorf
Judy Greathead, Head of International Relations for 2010, Mpumalanga
Jörg Hübner, Honorarkonsul Republik Südafrika, Dortmund
- 12.15 Uhr Mittagessen
- 13.15 Uhr **Perspektiven deutscher Unternehmen in Südafrika?**
Martin Kalhöfer, Germany Trade and Invest GmbH, Köln
- WM 2010- neue Chancen für die Tourismusbranche?**
Jennifer Schorman; Afri-diziac, Mpumalanga
- Bioenergienutzung in Südafrika**
Prof. Dr. Alfons Rinschede,
Fachhochschule Gelsenkirchen
Vertreter GTZ, Mpumalanga (ang)
- 15.15 Uhr Kaffeetrinken
- 15.45 Uhr **Armutsbekämpfung und neue ökonomische Perspektiven ländlicher Regionen und Entwicklung**
Prof. Dr. Einhard Schmidt-Kallert,
Universität Dortmund
Chris Williams, TRAC, Südafrika
Nadejda Pondeva, LEADER-Region NRW, Gangelt
- 18.00 Uhr Abendessen
- 19.00 Uhr **Was tun in der Frage der Gesundheitspolitik und -praxis? Herausforderung - Leben mit HIV und AIDS:**
Dr. Manfred Schmitz, Internationales, MAGS NRW, Düsseldorf
Lesung: *Lutz van Dijk*, Südafrika

- Anschl. **Performance: Pantomime NEMO**,
Clownschoools for Life, Düsseldorf
21.00 Uhr Treffpunkt Foyer

Dienstag, 21. April 2009

- 08.15 Uhr Frühstück, anschließend Andacht
- 09.00 Uhr **Stärkung der Civil Society als Chance für Entwicklung**
Gabriela Weigt, VENRO AG Behinderrung und Entwicklung, Bonn
Thuli Lubisi, Chairperson und
Themba Mthenjane, Coordinator,
Civil Society Forum Mpumalanga,
Nelspruit/Mbombela
Uwe Bothur, Mpumalanga Forum NRW
- 10.00 Uhr Stehkaffee
- 10.30 Uhr **Perspektiven der Zusammenarbeit**
- **Mitbestimmen und Mitgestalten - Betrieb als (bildungs-)politischer Ort** *Gabriela Schmitt*,
Arbeit und Leben / DGB NRW
 - **Miteinander und Voneinander lernen - Hochschulkooperationen und Studierendenaustausch**
Prof. Dr. Thomas Weyer, Soest
 - **Be Fair!? – Neue Wege in Tourismus und Handel**
Jennifer Schormann, Afri-diziac
Tourism Solutions, Mpumalanga,
Peter Reichenbach, atavus, Essen
 - **Gesichter Afrikas – ein Projektbeispiel aus Kunst und Kultur**
Karin Kopshoff,
EXILE Kulturkoordination, Essen
- 12.30 Uhr Mittagessen
- 13.30 Uhr **Mpumalanga and NRW 2020**
Jörg Hübner, Honorarkonsul Dortmund
Winfried Mengelkamp, MGFFI NRW
Gabriela Schmitt,
Mpumalanga-Forum NRW
Chris Williams, *Jennifer Schormann*,
Mpumalanga
- 15.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Abreise